

GREY EAGLE RESORT & CASINO

OPEN 24 HOURS
角子機及博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

Seniors Days
Sunday & Tuesday
WIN CASH EQUAL TO YOUR AGE!
Draws hourly between 11 AM and 3 PM.

Blue Plate Special
\$8.99*
11 AM - 5 PM
Blaze Bar & Grill

Join us on the last Sunday of every month for **SUPER SUNDAY** and your chance to **WIN your share of \$1,500 in CASH***.

*Draws hourly at 1 PM, 2 PM and 3 PM for \$500. Visit Guest Services for more information.

Exclusively for Grey Eagle Casino Handpay Jackpot Winners

\$35,000
7777
JACKPOT Celebration
Friday, March 10th, 2023

LET THE WINNING CONTINUE DURING OUR \$35,000 JACKPOT CELEBRATION!

Beginning February 10, 2023, Grey Eagle Casino guests who win a jackpot of \$2,500 OR MORE while playing their favorite slot machines will receive a ballot to deposit into the drawing drum, located at the Guest Services, for a chance to win their share of \$35,000 IN CASH! All entries must be deposited in the drawing drum by March 10 at 3PM.

6 winners will be drawn on Friday, March 10 at 4:00PM. There will be no live drawing.

WIN A 7 NIGHT CRUISE DEPARTING FROM VANCOUVER SEPTEMBER 3

ALASKA CRUISE

Earn Entries
March 2, 2023 - April 21, 2023

HOW TO ENTER

Guests of the Casino can obtain ballots to enter daily by:

- Winning a Hand Pay Jackpot of \$2500 or more.
- Blackjack- Must win \$2500 or more on lucky lucky.
- Baccarat- Must win \$2500 or more on panda or dragon.
- Pai Gow Tiles- Must get any pair and Gee Joon.

DRAW DATE: April 22, 2023 @ 8PM | 10 WINNERS OF A CELEBRITY CRUISE EXPERIENCE FOR 2!

VALUED AT \$5,000!

Do not need to be present to win. If winner(s) are present, they will receive an additional \$1,000.

GREY EAGLE RESORT & CASINO
ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

BUFFET

DAILY FEATURES

- 逢星期一、二晚上 每月不同主題自助餐
每位 **\$23.99** (另加稅及小費)
- 星期三晚上 泛亞美食自助餐
每位 **\$34.99** (另加稅及小費)
- 星期四晚上 海鮮自助餐
每位 **\$49.99** (另加稅及小費)
- 星期五、六、日晚上 燒焗牛扒自助餐
每位 **\$32.99** (另加稅及小費)
- 每日精美早餐 (早上八時至十時半)
每位 **\$8.99** (另加稅及小費)

WExcel REALTY MANAGEMENT LTD. 展鵬地產



<p>西南區 Somerset 月租 \$1900 超級便利二樓柏文, 2睡房2浴廁, 主人房有獨立浴廁及衣帽間。開放式廚房連特大客廳及露台, 光猛開陽。露台設備齊全。步行5分鐘可至輕鐵站、巴士站、YMCA及購物中心。</p>	<p>西北 Hillhurst 月租 \$1900 時尚柏文單位位於商業繁華 Kensington, 1睡房1浴廁, 光猛開揚。租金包括停車位、免費洗衣車、單車房及水暖氣費。步行可達輕鐵站、公園、Elbow River、餐館及超市。10分鐘車程可到SAIT及大學。</p>	<p>西北區 Huntington Hills 月租 \$2390 全新裝修獨立屋, 1050平方呎, 5睡房 2.5浴廁, 全新地板及油漆。超大後院連雙車房及附加儲藏室。步行可至巴士站、學校及公園。超市、購物中心、社區中心、休閒及游泳中心只需5分鐘車程。</p>
<p>東北區 Huntington Hills 月租 \$2200 1044 平方呎獨立屋連雙車房, 4睡房 2.5 浴廁, 主人房有套房。全屋已裝修, 2睡房1浴廁, 設有家庭娛樂房。交通超級便利, 鄰近高速公路及巴士站、超市、公園, 及購物中心。</p>	<p>東北區 Harvest Hills 月租 \$1750 1100 平方呎兩層排屋連單車房, 主層開放式廚房連特大客廳及庭院。二樓3睡房1.5浴廁, 主人房設衣帽間。全屋已裝修。鄰近湖畔公園、購物中心、機場及休閒娛樂設施。</p>	<p>東南 Copperfield 月租 \$3200 湖邊walk-out獨立屋連雙車房, 2200 平方呎, 5睡房, 5浴廁, Walk-out 土庫已裝修。設家庭電影院、睡房及太陽房連按摩浴池, 可以瞭望人工湖。鄰近學校, 購物中心, 及高速公路。</p>

587-955-9988
922-5 Ave SW #516 Calgary
admin@wexcel.ca
www.WExcel.ca

隨時隨刻
為你物業增值

- 租賃糾紛調解及處理
- Secondary Suite 登記及合法化
- 房屋衛生消防條例規範化

因疫情關係, 本報暫時改為
網上電子版, 繼續為各界服務。

THURSDAY 星期四

美無人機墜黑海 軍方稱俄蘇27猛撞釀災

俄烏戰爭持續之際，美國歐洲司令部周二指控，俄軍一架蘇27戰機在黑海上空，撞擊一架美軍MQ9無人偵察機，最終無人機墜落在國際水域。俄羅斯否認美方指控，稱戰機沒有接觸無人機，後者高速轉彎時失控墜毀。

愛沙尼亞附近 德英戰機攔兩俄機

英國及德國戰機前天在愛沙尼亞領空附近，先後攔截一架俄羅斯軍機及一架客機，為英德兩國首次執行聯合攔截任務。目前沒有證據表明，事件與美軍MQ9無人機同日在黑海墜毀有關。

普京：烏問題事關俄存亡

面對俄烏戰爭陷入膠著，俄羅斯總統普京前天重申，烏克蘭的問題事關俄羅斯作為一個國家存亡：「對我們而言，這不是一項地緣政治任務，而是俄羅斯國家的生存任務，為國家和我們的孩子的未來發展創造條件。」

烏總統同意堅守巴赫木特

烏克蘭總統澤連斯基前天召開最高統帥參謀部會議，決定繼續保衛頓涅茨克州巴赫木特。俄羅斯傳媒報道，在俄軍持續圍攻下，多達500名烏軍士兵被困在巴赫木特北部一座工廠地底隧道。

中俄伊赴中東軍演

中國國防部昨日宣布，中國、伊朗、俄羅斯等國海軍將於昨日至下周日在阿曼灣舉行「安全紐帶-2023」海上聯合軍事演習。中方指今次演習為地區和平穩定注入正能量。

美菲3000人軍演 重點防衛作戰

南海爭議持續之際，美國及菲律賓舉行聯合軍事演習。演習代號堅盾（Salaknib），周一在菲律賓宿務島舉行，直至下月4日結束，雙方共派出3,000人參加長達3周的演習。菲律賓陸軍司令布勞納透露，防衛作戰是演習重點，包括防空及海岸線防禦。

洪都拉斯總統卡斯特羅周二在Twitter宣布，已指示外長雷納（Eduardo Reina）處理與中國大陸建立正式關係的事宜，此舉意在表明她對完成政府計劃並與世界其他國家一起自由擴大邊界的決心。有台媒直指，這對台灣外交投下震撼彈，並猜測下一個與台斷交的會是巴拉圭。台灣外交部同日召見洪都拉斯大使，呼籲謹慎斟酌，並表達嚴正關切。

FRIDAY 星期五

日韓首腦破冰會談 朝示警 試射洲際導彈

北韓無視美國軍方司令發出的警告威脅，昨天向朝鮮半島東部海域發射一枚洲際彈道導彈。時值南韓總統尹錫悅訪問日本，與首相岸田文雄舉行首腦會談，象徵兩國關係回暖並加強合作，他揚言朝方必定為其恣肆挑釁付出代價。

日韓半導體貿易正常化 恢復軍事情報保護協定

日本首相岸田文雄昨天在東京與南韓總統尹錫悅舉行會談，雙方就兩國關係正常化達成一致，同意恢復中斷11年以上的首腦互訪「穿梭外交」，以及針對朝鮮半島局勢的軍事情報保護協定。

美稱TikTok威脅國安 華指無證據

美國傳媒報道，拜登政府要求中國影片分享應用程式抖音海外版TikTok的中國股東，出售其在該應用程式的股份，否則可能在美國禁用該應用程式。中國外交部昨日批評，美方至今未能拿出證據證明TikTok威脅美國國家安全。

郭文貴涉騙10億 紐約拘控

流亡美國、身陷國際刑警組織紅色通緝令的內地商人郭文貴，涉嫌策劃詐騙陰謀，藉此騙取大量網上追隨者共超過10億美元，前天在紐約被聯邦調查局（FBI）拘捕，獲控以11項罪名，包括合謀電訊欺詐、證券欺詐及洗錢等罪名，部分控罪一旦罪成將面臨最高20年監禁。

無人機墜黑海 美公開影片斥俄不安全攔截

美國歐洲司令部昨日公開解密影片，指控俄羅斯蘇27戰機周二在黑海國際海域上空，不安全及不專業地攔截美國空軍MQ9無人機造成碰撞；無人機螺旋槳的葉片受損，令美方不得不操控它墜落黑海。俄羅斯聯邦安全會議秘書長帕特魯舍夫表示，俄方將嘗試打撈無人機殘骸，事件顯示美方直接參與與烏克蘭戰爭。

與沙特復交 伊朗停軍援也門叛軍

中國上周五在北京成功斡旋伊朗及沙特阿拉伯恢復外交關係，美國傳媒昨日報道，伊朗根據協議同意停止秘密向也門叛軍、多次攻擊沙特阿拉伯石油設施的青年運動運輸武器，此舉為不久將來達成結束也門內戰的協議增加希望。

求台金援未奏效 洪都拉斯改投陸

洪都拉斯總統卡斯特羅在社交網宣布，已經指示外交部長雷納處理與中國大陸建立正式關係。雷納周二強調今次決定是因為經濟需要，該中美洲國家快被債務淹沒，急需注入新的資金，所以有關決定是「務實而無意識形態」。

SATURDAY 星期六

澳洲強化核潛艇 購美220枚戰斧導彈

澳洲周四獲得美國批准購買220枚戰斧巡迴導彈的請求，整筆軍售案總值8.95億美元，將配備現役神盾驅逐艦，也適用於日後從美方引入的二手攻擊核潛艇。

美發表中國核武報告 指或擁410核彈頭

美國、英國、澳洲周一公布核潛艇合作計劃細節，美國《原子科學家公報》同日發表最新版的中國核武報告，估計中國現時擁大約410核彈頭，由陸基彈道導彈、海基彈道導彈、轟炸機使用，同時建造大約350個導彈發射井。

習近平下周訪俄 致力調解烏克蘭危機

中國外交部發言人華春瑩昨日宣布，國家主席習近平應俄羅斯總統普京邀請，下周一至下周二國事訪問俄羅斯。外交部發言人汪文斌亦表示，今次將是一次友誼之旅、合作之旅、和平之旅，為烏克蘭危機動和促談發揮建設性作用。

北約戰機援烏 波蘭首供4架米格29

烏克蘭尋求美國批准援助美製F16戰機之際，波蘭總統杜達周四表示，初步向烏克蘭提供4架蘇製米格29戰機，成為首個向烏克蘭提供戰機的北約成員國。

馬克龍孤注一擲 繞過議會推退休改革

法國總統馬克龍周四動用特別憲法權力，終止辯論繞過國民議會，強行通過退休改革法案，將退休年齡由62歲上調至64歲。有關做法觸發全國民眾抗議和激烈示威；首都巴黎有示威者與警方爆發衝突，期間警員動用催淚彈驅趕，多人被捕。

尹錫悅結束訪問 民眾抗議續日

日本首相岸田文雄周四在東京與南韓總統尹錫悅會晤，就兩國關係正常化達成一致，同意恢復首腦互訪「穿梭外交」；南韓首爾有民眾示威，抗議尹錫悅對日外交及針對二戰強徵勞工問題的處理方法。尹錫悅昨日繼續在東京訪問，與當地各界人士會面，聽取關於構建面向未來韓日關係的意見，當晚啟程回國。

洪都拉斯擬投陸 白宮力阻

與台灣有邦交的洪都拉斯計劃與中國大陸建交之際，美國總統拜登的亞洲事務特別顧問多德（Chris Dodd）周五至下周二訪問巴拿馬及洪都拉斯，對於台洪邦交生變，台灣外交部長吳釗燮表示美方正在協助，其他國家也有幫忙。

SUNDAY 星期日

指涉戰爭罪名 國際刑事法院 下令拘普京

國際刑事法院上周五向俄羅斯總統普京及該國兒童權利總統專員發出拘捕令，指控二人涉嫌干犯戰爭罪，非法驅逐及轉移烏克蘭兒童赴俄。克里姆林宮直斥這是不可以接受及令人憤慨，不會承認該法院的管轄權。雖然俄羅斯不是國際刑事法院成員國，法院無法採取拘捕行動，但令普京在國際社會進一步孤立。

華倡俄烏停火 美質疑有利克宮

中國國家主席習近平應俄羅斯總統普京邀請，明日至周三對俄羅斯國事訪問，預料烏克蘭危機問題是重點議題。白宮周五呼籲中方也應該與烏克蘭總統澤連斯基對話，同時對俄烏無條件停火表達懷疑態度，認為這對俄方有利。

令美軍機墜海 俄向戰機機師頒獎

俄羅斯戰機被指於周二在黑海上空作出專業及不安全的攔截，導致美國無人機在相撞後墜海。俄羅斯國防部上周五宣布，將向涉事戰機飛行員頒發「國家獎」，表彰在緊急情況的表現；美國同日再向黑海派出無人機執行任務。

希思路機場1400保安月底罷工

為了爭取合理薪酬，英國倫敦希思路機場超過1,400名包括5號客運大樓保安人員前天決定響應工會，由本月31日至4月9日罷工10天，覆蓋復活節外遊高峰期。

巴黎清潔工續罷工 滿街垃圾

法國反對退休改革示威上周五晚上持續，示威者集結在巴黎國民議會大樓附近的協和廣場，高呼總統馬克龍下台。數以千計示威者在協和廣場高呼口號、跳舞及放火，防暴警員施放催淚彈驅散示威者。

華公開武漢新冠數據 世衛批評應於3年前分享 中國疾病預防控制中心早前在全球共享流感數據倡議組織數據庫，短暫上載2020年1月新冠疫情初期，在湖北省武漢華南海鮮批發市場採集的基因序列。世界衛生組織總幹事譚德塞上周五批評，中方3年前就應該分享有關數據；又表示有信心今年內能夠宣布，新冠感染不再構成國際關注的突發公共衛生事件。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2023年3月16日 ~ 3月22日



LUCKY SUPERMARKET

MARCH 24 - 30, 2023

@LUCKYSUPERMARKET

LUCKY SUPERMARKET promotional grid with various products and prices. Items include rice sticks, coffee, peanut butter, luncheon meat, cashews, vegetables, fruits, and various snacks. Prices are listed in dollars and cents.

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778 Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770 Opens: 9am - 9pm Daily Prices Effective: March 24, 2023

WEDNESDAY 星期一

示威味濃 普京親訪克島烏東

中俄元首會晤前夕，俄羅斯總統普京旋式到訪俄軍佔領下的烏克蘭城市馬里烏波爾...

烏補給前線 力阻俄推進巴赫木特

烏克蘭陸軍東部作戰指揮部發言人切里瓦茨上周六表示，烏軍正設法阻止俄軍在頓涅茨克州戰略重鎮巴赫木特推進...

美航企蝕底 促禁華機用俄領空

俄烏戰事令美國的航空公司不能使用俄羅斯領空，它們因此需要採取更遠和成本更高的航線...

平壤一周四射導彈 抗議美韓聯合軍演

朝鮮半島局勢持續緊張，北韓昨日向朝鮮半島東部海域發射一枚短程彈道導彈...

安理會再商朝核 今年第二次

聯合國安理會上周六表示，將於今日上午在美國紐約總部召開關於北韓核不擴散問題的公開會議...

塞爾維亞科索沃正常化 達初步共識未簽協議

塞爾維亞與科索沃上周六就歐盟提出的兩地關係正常化方案達成初步共識，但尚未簽署協議...

土耳其稱將與埃及商派大使

土耳其外交部長恰武什奧盧於周六在埃及首都開羅表示，土埃兩國會在合適時間討論恢復互派大使...

中俄伊阿拉伯海聯合軍演結束

俄羅斯北海艦隊上周六表示，俄羅斯、中國和伊朗完成在阿拉伯海的阿曼灣舉行的三方海上聯合軍事演習...

TUESDAY 星期二

抵步莫斯科 習近平晤普京 各述對烏立場

中國國家主席習近平應俄羅斯總統普京邀請，昨日起國事訪問俄羅斯3天。習近平昨日下午抵達莫斯科後...

德國司法部長：普京入境 將執行拘捕令

總部設於荷蘭海牙的國際刑事法院 (ICC) 上周五對俄羅斯總統普京等人發出拘捕令...

歐盟缺多種材料 彈藥援烏恐延遲

為了補充烏克蘭彈藥供應，歐盟上周尋求盡快達成總值20億歐元聯合採購彈藥提案...

新西蘭外長 明訪華晤秦剛

新西蘭外交部長馬胡塔應邀於明日至周六訪問中國，成為2019年以來首位訪華的新西蘭外長...

朝轟導彈 模擬引爆核彈頭

核戰陰霾持續籠罩朝鮮半島，北韓官媒昨日宣稱剛過去的周末舉行「核反擊假想綜合戰術訓練」...

伊朗總統 將訪沙特晤國王

伊朗官員周日表示，伊朗和沙特阿拉伯和解同意復交後，沙特國王薩勒曼邀請伊朗總統萊希前往沙特訪問...

以巴官員埃及談判 紛擾緊張

在埃及斡旋下，以色列及巴勒斯坦官員周日在埃及沙姆沙伊赫展開會談，尋求緩和雙方近期緊張局勢...

馬英九赴湖南祭祖 大陸國台辦表歡迎

馬英九基金會執行長蕭旭岑周日宣布，台灣前總統馬英九本月27日至下月7日赴湖南祭祖...

THURSDAY 星期三

習近平籲談判解決 普京持開放態度

中國國家主席習近平昨日繼續在俄羅斯國事訪問行程，先後與總理米舒斯京及總統普京會面...

美兩轟炸機逼近邊境 俄蘇35戰機攔截

中俄元首在莫斯科會晤之際，美國空軍兩架B52H戰略轟炸機周一從波羅的海上空逼近俄羅斯邊境...

俄調查國際刑事法院4人

荷蘭海牙國際刑事法院日前以戰爭罪為由，對俄羅斯總統普京發出拘捕令...

日本首相訪基輔 晤澤連斯基

日本首相岸田文雄昨日旋風式到訪基輔，為俄烏戰爭爆發以來首次訪問烏克蘭...

中國防長受制裁 美方稱無礙會議

首位被美國制裁的中國解放軍上將李尚福早前接替魏鳳和，獲選為中國國防部部長...

法國通過退休制度改革 巴黎爆示威

法國國民議會周一表決對政府的不信任動議，僅有278票贊成，以9票之差未達到通過門檻...

蔡英文過境美 料晤麥卡錫

台灣總統府昨天公布總統蔡英文的美洲外訪行程，本月29日啟程前往危地馬拉及伯利茲...

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2023年3月16日 ~ 3月22日

Advertisement for LUCKYSUPERMARKETCALGARY.CA featuring various food products like Vient, Mama, and ABOY-D.

Large advertisement grid for Lucky Supermarket featuring various meat and seafood products with prices and promotional tags.

Flyer prices effective March 24, 2023 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限，售完即止。本店可限制購買數量。本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準。



加拿大亞省卡城越南華裔聯誼會 慶祝2023年癸卯兔年春節敬老聯歡晚宴

卡城越南華裔聯誼會於三月十八日(星期六)晚上,假座華埠富麗宮大酒樓舉行慶祝兔年春節敬老聯歡晚宴。當晚筵開六十餘席,到場嘉賓六百多人,全場爆滿,是自疫情以來在卡城華埠最大型的宴會。特別嘉賓包括國會議員 Greg McLean、亞省省議員 Josephine Pon 盤世寶女士、亞省省議員 Ric McIver、亞省省

議員 Leela Aheer、市議員 Sean Chu 朱文祥先生、市議員 Jasmine Mian;更有專程由愛城遠道而來的多個友好社團代表,包括愛城越南華僑聯誼會會長王國豐先生組成的代表團等。另卡城多個中外社團、大小商戶及贊助商等亦踴躍參加,政商友好雲集,全場充滿熱鬧歡樂氣氛。



加拿大卡城中華協會
UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION
3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

三月 / 四月份 免費文娛班 Chinese Cultural Class (Free Admission) Jan. ~ Feb.

Chinese Calligraphy Class

中國書法班

Instructor: Mr. Wen Zheng Luo

導師: 駱文正

每月第一個星期六

First Saturday of Every Month

Mar. 4 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm

3月4日(星期六)上午11時30分至下午1時

Apr. 1 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm

4月1日(星期六)上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office

地點: 中華協會辦公室

Chinese Painting Class

國畫班

Instructor: Mr. Chan Wing Tai

導師: 陳永泰

每月最後一個星期六

Last Saturday of Every Month

Mar. 25 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm

3月25日(星期六)上午11時30分至下午1時

Apr. 29 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm

4月29日(星期六)上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office

地點: 中華協會辦公室

Chinese Folk Dance Class

中國民族舞班

Instructor: Candance Group

導師: Candance Group

周末下午班

Weekend Classes

Mar. 12 (Sun.) 1 pm ~ 4 pm

3月12日(星期日)下午1時至4時

Class @ 2/F, Bowside Manor

地點: 卡城河濱大廈二樓

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加, 無須預先報名, 額滿即止。



Raymond Lau
劉俊文 (英、粵及國語)

手提: 403-830-6728

raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求, 要以最實惠價錢購得心水靚屋, 請閣下即時行動!



執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



REAL ESTATE
PROFESSIONALS
INC.
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040
網址: www.raymondlau.net



當晚司儀由朱國雄及鄭穎筠擔任，整個宴會節目豐富，安排暢順精彩。先由婷婷歌舞團及趙莉舞蹈學校演出精彩舞蹈迎賓，繼由精武體育會八頭醒獅揭開宴會序幕，隨後由郭秋麗領唱加拿大國歌及由會長夏來和先生致歡迎辭及向各來賓拜年，祝各位兔年好運。接著邀請各特別嘉賓到台上致賀辭，最後由李炯輝先生致謝辭。晚宴開始時更安排兩位財神全場大派利是，永不落空。席間

有多位嘉賓獻唱歌曲助慶並有幸運大抽獎，獎品超過一百份，份份精彩，特別大獎由江壽緯先生送出來回拉斯維加斯機票兩張。當晚最震撼最精彩的壓軸環節是由兩位來自溫歌華的著名歌手 Stella 及 Alishia 聯同本地知名樂隊 Blue Sea Band 演唱中西名曲及勁歌熱舞至凌晨十分，全場來賓皆熱情奔放，盡興離場。

相片提供：Raymond Lau / 陳永泰



幫助我們提高亞裔加拿大人社區的服務質量

完成問卷調查，就有機會贏得100加幣的獎勵（50個中獎名額）；
參加小組討論或者面試，可獲得 50 加幣的酬金。

我們呼籲東亞和東南亞裔分享種族主義的經歷，以便我們有更多準確的數據，為亞裔加拿大人社區設計符合我們文化的、無語言障礙的、並與我們切身相關的服務。

加拿大華人聯合行動基金會(ACCT)成立於2017年，旨在通過以下方式促進加拿大包容性社會的願景：

1. 促進加拿大華人的公民參與和領導力的發展；
2. 創立社區資源，建設社區能力；
3. 推進華裔在內的少數民族種族平等的教育。



掃描參與問卷調查！
問卷可用以下語言參與：英文、繁體中文、簡體中文、粵語、越南語、韓語、菲律賓語

問卷調查鏈接：
<https://cutt.ly/antiasianracism>

ACCT
Foundation

ACT 2
END
RACISM

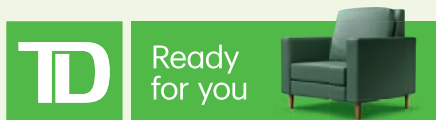


Funded by:
Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Financé par:
Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

準備好喬遷新居？

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng

經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

Shaw) BlueCurve TV 912 台
登記熱線 1-877-799-4990

Shaw) 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323



週日首映 3月26日 5PM / 10PM

英倫琵琶 BANANA POP

龍祥頻道 LS TIMES TV

主演：泰迪羅賓、林子祥

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Mar 23	星期五 FRIDAY Mar 24	星期六 SATURDAY Mar 25	星期日 SUNDAY Mar 26	星期一 MONDAY Mar 27	星期二 TUESDAY Mar 28	星期三 WEDNESDAY Mar 29
1:05 新聞重播 2:15 異空危情 4:05 失驚無神 5:40 老港正傳 7:40 攀登者 9:50 逆戰 12:00 難得有傳人II 12:35 殭屍新戰士 14:35 異空危情 16:35 紫蝴蝶 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 難得有傳人II 20:45 販賣·愛 22:30 愛誰誰	0:10 新聞重播 1:20 最佳拍檔 3:00 停不了的愛 4:40 陰陽路之升棺發財 6:25 紫蝴蝶 8:35 販賣·愛 10:20 愛誰誰 12:00 全世界睇住 12:40 最佳拍檔 14:40 停不了的愛 16:45 赤道 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 全世界睇住 20:45 聖戰風雲 22:45 勁抽福祿壽	0:30 新聞重播 1:40 殭屍新戰士 3:35 趕屍先生 5:20 異空危情 7:40 失驚無神 9:20 赤道 11:35 聖戰風雲 13:40 勁抽福祿壽 15:30 趕屍先生 17:25 懸紅 19:30 香港有線新聞 20:00 一念無明 21:55 伊莎貝拉 23:55 香港有線新聞	0:25 借兵 2:05 重裝警察 3:50 殭屍新戰士 5:35 愛誰誰 7:15 懸紅 9:10 一念無明 11:10 伊莎貝拉 13:20 借兵 15:05 重裝警察 17:00 英倫琵琶 19:30 香港有線新聞 20:00 死開喇 22:00 英倫琵琶 23:50 香港有線新聞	0:20 鬼肢解 2:30 算死草 4:10 師奶唔易做 6:25 英倫琵琶 8:10 死開喇 9:50 鬼肢解 12:00 週一祥談 12:40 算死草 14:30 師奶唔易做 16:40 柔道龍虎榜 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 週一祥談 20:50 狄仁傑之四大天王 23:10 詭嬰	0:50 新聞重播 2:00 賽德克·巴萊：太陽旗 4:35 人肉玩具 6:10 柔道龍虎榜 7:55 英倫琵琶 9:40 狄仁傑之四大天王 12:00 夠鐘食晏II 12:35 詭嬰 14:30 賽德克·巴萊：太陽旗 17:10 台北飄雪 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 夠鐘食晏II 20:45 葉問外傳：張天志 22:45 文雀	0:30 新聞重播 1:40 賽德克·巴萊：彩虹橋 4:10 改正歸邪 6:05 台北飄雪 8:00 葉問外傳：張天志 10:05 英倫琵琶 12:00 海關Get Set Go 12:30 文雀 14:25 賽德克·巴萊：彩虹橋 17:10 Laughing Gor之滯罪犯 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 海關Get Set Go 20:45 追龍 23:10 鋼刀

東方

商業分類

廣告熱線：
403-617-2100
danny@trendweekly.com

三個月 (13期) \$155+GST/每個
六個月 (26期) \$295+GST/每個
一年 (52期) \$560+GST/每個

XUAN PHO NOODLE HOUSE

春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記

專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸
雞肉丸

越南札肉
豬肉丸

#103, 111 - 3Ave, S.E.
Calgary, AB
Tel: (403) 266-1229

Bay #3, 1423 Centre St. N.
Calgary, AB
Tel: (403) 276-8288

松記燒腊家
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122



榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy

艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

- 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
- G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
- 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約：587-834-0138

#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

M&M

▲汽車玻璃

▲擋風玻璃專家

更換擋風玻璃

被石塊擊破玻璃修理

申請保險金

地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403) 520-2062 手機：(403) 512-8830

ACTIVE AUTO BODY

永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca

林友团主理 三十多年經驗

Discount Deductible 修理期間，有車提供

加設輪胎服務

* 經驗技師 * 快捷便利
* 車身修理 * 品質保證
* 免費估價 * 取價公道



BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service

汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★熱車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

LANDY.ca
INSURANCE

楊氏保險

David Wong

Belmon Li

黃熾烈

李向明

Cell: (403) 861-8128
Email: david.wong@landy.ca

Cell: (403) 680-0077
Belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723

www.landy.ca

425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

百福石碑

- 最優質的服務
- 最多樣的款式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢



歡迎閣下隨時來廠參觀，
(週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解。

地址：4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)

請隨時致電何先生
(廣東話、普通話、英文)
解答任何問題：
403-619-1033



華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場

提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。

聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424

東方

www.orientalweekly.net



為方便廣告客戶
現歡迎以信用卡付款



加拿大卡城中華協會
UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION
 3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

清明拜祭華裔先僑 通告

卡城中華協會將於2023年4月1日(星期六)早上十一時，全體執行理事代表卡城華人社區，組成兩隊分赴卡城市南及市北華人墓園，依循華人傳統習俗，進行清明節拜祭儀式，以紀念早年移居加拿大卡加利市的華裔先僑。

卡城中華協會在過往五十多年，每年春秋兩季均有組織拜祭先僑活動，歷史悠久。每次拜祭均齊備金豬三牲酒禮、香花果品及紙寶香燭等。拜祭儀式中宣讀祭文及上香禮拜，表達對先僑的深切緬懷，無比尊重和敬意。

歡迎各界人士踴躍參加。

特此公告

卡城中華協會 謹啟
 2023年3月16日

PUBLIC NOTICE

Spring Festival Cemetery Visit 2023

You are cordially invited to join us to pay respect to our ancestors on April 1, 2023 for the Spring Festival (Qing Ming Festival).

In the past 50 years, UCCA organized this annual event during the Spring and Fall Festival. This is one of the important Chinese traditional culture. A group of people from the Chinese Community visit the cemetery. Food and flowers will be offered, incense sticks will be burned to show our sincerity and respect to our Ancestors.

Date and Time : April 1, 2023 (Saturday) 11:00 am

Location : Queens Park Cemetery and Burnsland Cemetery

United Calgary Chinese Association
March 16, 2023

Downtown 市中心

市中心黃金地段Rocky Mountain Court，一房一廁，717呎，九樓，全新裝修，管理費\$538，包一個停車位，大廈有三部電梯，大廈設施包括：健身房，蒸氣桑拿，己吉，即可入住。



\$184,950

西南 Somerset

罕有可步行至C-train站旁，兩房兩全廁，end unit三樓柏文單位，966呎，特大露台，面對綠茵，包一個地下停車位，管理費\$637，水，電，暖氣，全包。



\$255,000

西北 Brentwood

大學區，C-train站旁，彩虹樓(綠)，高層12樓，無敵靚景，519呎，二房一廁，中央冷氣，包一個地下停車位及儲物櫃，管理費\$354，包水及暖氣。



\$319,900



James Tull
杜振邦



Cell: 403-863-2888
 e-mail: james.tull888@gmail.com



Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
 Website: www.trendweekly.com
 Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
 Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com

CALGARY HYUNDAI
1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB

卡城現代車行
calgaryhyundai.com
Tel: 403-250-9990

Hyundai Advantage
Sales Event



Ryan Fan
范先生
產品顧問
精通 國、粵、英語
手提: 403.466.3610



Jacky Lau
劉先生
信貸經理
精通 粵語、英語



Colin Li
李先生
信貸經理
精通 粵語、英語



Lydia Li
李小姐
信貸助理
精通 國、粵、英語

火速訂購!
確保特惠借貸利率*
Order today!
Secure your rates with
Hyundai Program Protection[≠]

**90 DAYS
NO PAYMENT
首90天免供款
O.A.C.**

順應市場，本車行以高價收回各國品牌優質二手靚車
歡迎駕臨本車行查詢，店內常備大批靚車供選擇
歡迎顧客光臨選購

歡迎親臨本車行以最實惠價錢與
最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程

Eastern Fortune Restaurant

地址: 416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話: 403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 **\$50⁰⁰** 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半)

\$32



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭)

\$68

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
星期五/六 逢星期二休息 4:30pm - 2:00am

James Tull
杜振邦

Cell: 403-863-2888
e-mail: jamesull888@gmail.com

